



EL EDITOR



Vol. VIII No. 4

Week of December 13 thru 19, 1984

Lubbock, Texas

Nuevo Sistema de Impuestos Beneficiaría A Los Pobres

WASHINGTON.- El Departamento del Tesoro de los Estados Unidos dio a conocer un nuevo proyecto para el pago de impuestos, muy simplificado, y que según las apariencias, beneficiará a los contribuyentes de menos ingresos, mientras aumenta las cargas tributarias de quienes ganan más de \$20,000 al año.

Para las personas que reporten su "income tax" como simple (soltero sin dependientes) la ley actual les exige pagar entre el 0.11 por ciento de impuesto,

cuando declara menos de 2,800 al año, con la nueva ley, esas personas no pagarán impuestos.

En la misma categoría, quienes reportan de \$2,800 a 19,300, pagan entre el 11 y el 23 por ciento de impuestos. El nuevo proyecto sitúa una tasa fija del 15 por ciento.

En realidad, el nuevo proyecto presentado por Donald Regan, Secretario del Tesoro, se ajusta en parte a los deseos manifestados anteriormente por el Presidente de que se haga menos complicado el sistema de

impuestos.

La aparente intención del ejecutivo es la de eliminar las 16 categorías en las que actualmente se encuentra clasificados los contribuyentes y reclasificarlas dentro de solo cuatro categorías.

Los pagos de impuestos individuales se reducirían a un promedio del 8.5 por ciento, siendo la mayor reducción que puedan disfrutar los pobres en mucho tiempo. Por ejemplo, una familia de cuatro, que reporte \$11,800 al año, no pagará impuestos.

El Secretario del Tesoro, Donald Regan afirmó que: "Nuestra propuesta resultará en la misma cantidad de ingresos que hemos estado recibiendo hasta ahora."

No obstante, la propuesta ya tiene varios oponentes, entre ellos, la AFL-CIO, la National Governors Association y la US conference of Mayors, la Asociación Nacional de Constructores de Viviendas, y la Asociación Nacional de Manufactureros, se han opuesto al plan.

'El Editor' In Memory of Patricio A. Abeyta



Patricio A. Abeyta, Lubbock, died Sunday, December 9, 1984 at 8:30

a.m., in Muleshoe, while he was pheasant hunting. Mr. Abeyta died of a sudden heart attack. Mr. Abeyta was born in Tucumcari, New Mexico in 1947. He was a well respected and admired lawyer in the Lubbock hispanic community. Mr. Abeyta was a member of the Junior Bar Association, American Bar Association, Comerciantes Organizados Mexico Americanos, and member of the Church of Christ Catholic Church, and Board member of Thomas More School. Mr. Patricio Abeyta's survivors include his wife Tina, his sons Sean and Anthony, his daughter Rachel Ann, his parents Mr. and Mrs. Emilio Abeyta Sr., his brother Emilio Jr. of Springfield, VA., his sisters, Sister Catherine of Lubbock, Amalia Martin-

ez of Littlefield, Maxine of Lubbock. Mr. Abeyta was a graduate of Price College in 1965, also a Veteran of the Vietnam War with the 101st Airborne Division. Mr. Patricio A. Abeyta was a graduate of Texas Tech University School of Law. He was a very kind and loving man, who was here to help the poor in any situations. Extremely energetic, Mr. Abeyta was a true professional in and out of his job. A man well respected in the Lubbock Hispanic Community. A devoted family man, Mr. Abeyta was always there for his loving family. Our condolences are with the Abeyta Family, and our Hispanic Community will deeply miss Patricio A. Abeyta, to which we dedicate this weeks edition of EL EDITOR in memory of him. May he rest in Peace.

En Memoria De Patricio A. Abeyta

Patricio A. Abeyta distinguido abogado de Lubbock Texas, fue sepultado el Miércoles pasado, después de que murió de un paro cardíaco el Domingo, 9 de Diciembre de 1984. Señor Abeyta nació en Tucumcari, Nuevo Mexico.

Era un hombre respetado por la comunidad hispana. El Señor Abeyta era miembro de la Asociación de Abogados de Lubbock, la Asociación de Abogados Americanos, COMA, y miembro de la Iglesia Católica Cristo Rey, y Board miembro de la Escuela Thomas More. Le sobrevivieron su esposa Tina, sus hijos, Sean, Anthony, Rachel Ann, sus padres Señor y Señora Emilio y Luisa Abeyta de Littlefield. Su hermano Emilio

Jr., Catherine, Amalia, Maxine. Señor Abeyta era veterano de Vietnam, graduado de Texas Tech University, School of Law, y con la 101st Airborne Division. Era un hombre bueno y cariñoso que estaba para servir a todos en su comunidad, especialmente a los pobres. Un hombre demasiado energético el Señor Abeyta era un profesional en obra y en su

carácter. Siempre estaba en alcance de su adorada familia. Los trabajadores de este periódico queremos que sepan que los acompañamos en sus sentimientos a la Familia Abeyta. La comunidad Hispana lo extrañará mucho. La edición de este EL EDITOR es dedicado en Memoria de Patricio A. Abeyta.

Exito de Corazón Artificial

LOUISVILLE, KENTUCKY.— La rápida recuperación del paciente con el corazón artificial Bill Schroeder permitirá a los cirujanos del Hospital Audubon Humana adelantar su programa en la implantación del tercer corazón artificial permanente, dijeron los médicos.

los facultativos pensaron antes de la implantación del 25 de noviembre que pasarían de dos a tres meses antes que otra operación similar pudiera ser llevada a cabo. Pero el abuelo de 52 años de Jasper, Indiana, podría dejar el hospital más pronto de lo esperado.

"Cuando eso ocurre, consideramos un electivo segundo implante", dijo Allan Lansing, director del Instituto del Corazón Humana. "Y creo que sería dentro de dos o tres meses, pero, nuevamente, ha ido tan bien que es difícil de predecir".

Lansing manifestó que exceptuando alguna situación de emergencia, los médicos no realizarán otra implante cardíaco hasta que Schroeder no esté listo para dejar el

hospital. "Estamos dedicando todo nuestro esfuerzo a su recuperación, asegurándonos de que está bien y llevándolo al punto en que esté listo para dejar el hospital", añadió.

"esta es nuestra prioridad número uno y nada reducirá nuestro trabajo hasta que esté listo para irse", dijo Lansing. Schroeder informó al cirujano jefe William Devries que está listo para "irse a pescar y presenciar un juego de pelota", nueve días después de convertirse en la segunda persona en recibir un corazón artificial.

Centenares de personas deseándole se recupere del área de Louisville firmaron una tarjeta de 2 metros de alto que fue entregada a la familia de Schroeder por una radioemisora local, declaró el portavoz del hospital George Atkins.

Devries también firmó la tarjeta, poniendo: "A Bill Schroeder; Sulrio un reves, pero sigue andando".

El propio Schroeder pasó un día tranquilo, almorzando y comiendo con su familia y nueva-

mente probó un aparato portátil que colgaria de su hombro que le permitiría llevar una vida casi normal con el corazón mecánico latiendo en su pecho.

su estado fue mejorando a grave de la condición crítica pero estable en que estaba antes.

En una entrevista pasada a la prensa, Schroeder bromó con Devries e invitó a todo el mundo a visitar su pueblo natal en el suroeste del estado, de Indiana, 128

kilometros de Louisville para la fiesta anual Strassenfest en agosto.

Con los ojos brillándole y peticionando para poner énfasis, Schroeder dijo que su nuevo corazón estaba latiendo "como si fuera de verdad" y sin causarle dolor o malestar.

"Desde esta operación, me siento como si me hubieran dado diez años más dijo Schroeder a Devries. "Espero que sea así", respondió Devries.



COMA held general election of new officers Wednesday evening. Elected officers were: Paula Montoya-President, Lala Cavazos-Vice President, Jim Foster-Secretary and Jaime Garcia-Treasurer. Not included in picture are Directors: David Martinez and Barbara Moore and board members: Eliseo Solis, Genaro Chavez, Martin Ramirez,



Más de 150 fieles participaron en la marcha en conmemoración de las apariciones de la Virgen de Guadalupe, celebrada el pasado domingo día 9. Todas las iglesias del área participaron en esta manifestación de fe. El Sr. Ovispo y el Padre Gonzales a frente. debe de ponerse en

Ayuda Para Overton Iniciar

Durante el año 1983, 1296 se cometieron en la área de Overton. Mayor John Henry dijo "No se va tolerar mas estos actos criminales." Mayor Henry tuvo una conferencia ayer diciendo que un ataque en contra de estos robos se acaba de iniciar.

Primeramente, una policía adicional será puesto en cargo en esta agitada área de crímenes. Será el trabajo de el Policia Floyd Price, trabajar con los residentes de la área Overton Addition para reservar grupos vigilantes y para marcar mercancía que pueda ser robada.

El Mayor Henry indicó que una gran respuesta se ha comenzado en la área

propuesta. El señor indicó que una gran ayuda para la prevención de robos, es conocer sus vecinos, y conocer quien no debe andar por su vecindad. Este programa nuevo, que esta ya en la ciudad de Lubbock, afirmará a un Policia elegido, para concentrar en los robos que suceden durante las horas del día, y naturalmente la atención será para la área Overton.

El sistema trabajará así El Corporal Bill Hubbard analizará los robos que se reporten en el día, y también, se ocupará vigilando la área especialmente por los callejones. El Mayor John Henry indica que los rateros se van a

riesgar a ser aprendidos mas que antes.

El tercer aspecto de este programa, es el mas importante, que está localizado a las personas de mayor edad. La ciudad de Lubbock instalará un candado de maxima prevención. Este candado será utilizado en la siguiente manera: Alguna persona de edad Mayor, que tiene su casa propia en la área Overton, debe de ponerse en contacto con Community Service de esta ciudad de Lubbock. El número telefonico es 762-6411 y preguntará por la extensión 2302, después una trabajadora hará arreglos para determinar su

elegibilidad, y después un Policia de ciudad será mandado a su casa, y después mandarán hablar a un CandadoSmith para instalar sus candados.

Habra una junta para la vecindad de Overton a tanto de este programa el 13 de Diciembre a, las 6:30 de la tarde en el Centro de Senior Citizen que esta por la 19 y Avenida T. Si los ciudadanos de la Area Overton se une con el Community Services Department y el Departamento, el Mayor John Henry añade que "Estamos convencidos que nuestra union para combatir crimen en esta área, será bastante para los rateros."

Overton Addition To Recieve Crime Prevention

During 1983, 1296 burglaries were reported in the Overton area. Mayor John Henry stated "There will be no more toleration of this invasion of privacy". Mayor Henry held a press conference yesterday, saying that a 3 point attack on crime in the Overton Addition are being launched.

First, an additional police officer has been assigned to this Crime Prevention Unit. It will be Officer Floyd Price, to work with the residents of the Overton Addition to set up home security surveys, to establish neighborhood watch groups, and to encourage use of engraving kits to identify property that might be stolen.

The Mayor indicates that there has been encouraging response in this area, to this program. He states that "One key effect to this prevention is to know your neighbors, and the ones who do not belong in your neighborhood."

Secondly this new program, which is underway in Lubbock, will assign a selective enforcement officer to concentrate on daytime home burglaries, and naturally a great deal of attention is focused in the Overton Addition.

The system will work in this manner; Corporal Bill Hubbard to analyze burglaries that are reported in the daytime, and Corporal Hubbard will spend a lot of time patrolling target areas, including foot patrol in alleys. Mr. Henry strongly cautions that burglars will face a higher risk of arrest

QUE PASA?

Noticias de el Dr. Duran

El Doctor Armando Duran, se encuentra conaleciente en el hospital, por esta razón su consultorio se encuentra actual mente cerrado. Rogamos a la clientela y pacientes de el Doctor Duran las mas atentas excusas al respecto.

El personal de El Editor desea una pronta recuperación para tan distinguido galeno. Que se recupere pronto Doctor.

L.U.L.A.C. Council 263

The League of United Latin American Citizens L.U.L.A.C. Council 263 will having their Christmas Party tonight at Standard Sales-Budweiser Distributors which on 901 E. 66th Street—Members, friends and newcomers welcome. The party will be held from 7:00 p.m. to 10:00 p.m..

LULAC will be holding a special election for the Vice President position of the organization on Thursday, December 20. Members should make a note of the location of this election—the meeting will be at Great Plains Distributor, (Coors), Slaton Hwy.

Don't forget about the New Year's Eve dance that will be sponsored by L.U.L.A.C. Council 263 and L.U.L.A.C. Council 281. The dance will be held at the KOKO Palace on 50th and Ave. H. No pre-tickets will be sold, it'll be first come-first serve. Music will be provided by Epifanio Ochoa y sus Malodicos.

Hispanic Association of Women

It's great to announce that Hispanic Association of Women are on the go with the upcoming 4th Annual Hispanic Women's Conference that will be held Saturday, April 27 at the Lubbock Memorial Civic Center. Any person interested for further information can call 763-3841.

COMA

Comerciantes Organizados Mexico Americanos held the general election of new officers on Wednesday evening at the American Legion Building. The event was combined as for the election and its christmas party for COMA. Congratulations to the new elected officers of COMA on behalf of the El Editor and staff.

Auxilio Center

Auxilio Center presents La Mafia from Houston and Johnny Hernandez and His Third Coast Band on Saturday, December 22 at the Lubbock Memorial Civic Center. Pre-sale tickets are on sale for \$10.00 per person. For further information call 763-9578 or go by offices of Auxilio Center at 1638 Main street.

Editorial

We denounce injustice not because it repugnant to us but because it might do harm to us.
Denunciamos la injusticia no porque nos repugna pero porque nos puede hacer daño.
La Rochefoucauld. (Maxims)

Our condolences to the Abeyta family in the great loss of Patricio A. Abeyta. Abeyta will be a great loss not only as a family member or as a solid community leader, but as a husband, a son, a father, a friend.

Abeyta will be remembered throughout the city, for one, here in Lubbock, through community leaders, business people and just throughout the state. But Abeyta will be remembered through the

loss of the hispanic people here in Lubbock and surrounding areas.

Abeyta's death came as a shock that is not describable to a lot of people throughout the Chicano community. Lots of people were just responding to the shocking news with a question such as 'Why Pat Abeyta'.

Again on behalf of the EL EDITOR our deepest sympathy to the family of Patricio A. Abeyta.

Subscribe
EL EDITOR

\$25
Per Year

Los Lucal's Fueron A Nicaragua

Por J. Jesús Rodríguez Mosqueda

Los líderes grandes de la flamante organización LULAC, también hicieron su viaje a la patria de Rubén Darío, (Nicaragua). Igual al que hizo al oriente medio, el Sr. Bidal Agüero a identificarse con el terrorista Yasser Arafat, jefe del movimiento palestino. Por supuesto, que fue a quejarse amargamente; que el también (Bidal Agüero), era víctima del despojo, despojo que, lo hacía solidarizarse con la causa palestina. Y, por eso fue allá.

han sido, desde antes que consumaran su inicu traición. Son tan astutos estos apátridas, que utilizaron el nombre del patriota Augusto Cesar Sandino, para intrinsecarse en el poder, y así, saguzar a un pueblo martir por muchas décadas.

Solo así podían engañar al pueblo, con el ardid de Sandinistas, profanaron el nombre de un héroe, que ese sí, luchaba por la liberación de su pueblo y no para ponerlo a las plantas del oso moscovita. De la bestia roja.

El Sr. Obledo o es muy infantil, o deliberadamente les está haciendo el juego a los discípulos del paranoico Fidel Castro.

Algo hay entre asunto, para que se interese tanto, en la no interferencia, de Contadora.

Debo decirles a estos buenos Srs. que se hacen pasar por cándidos, -pero que no son-, que, mientras los susodichos comandantes, "sandinistas" estén al servicio de la bestia roja y reciban órdenes del gorila Cubano; el grupo CONTADORA y la CARABINA DE AM—BROCIO, disparen el mismo parque. Si los sandinistas están dispuestos a firmar el acta de CONTADORA, es porque salen beneficiados en todas sus formas. No son tan bobos, apenas se puede creer, que el dirigente de una organización tan respetable, -LULAC-, ande haciendo el ridículo ante el pueblo de Norte—America.

Luchar contra el comunismo, es luchar por el libre albedrio conque Dios nos hizo nacer, y el que no tiene el suficiente coraje para hacerlo, se semeja a un rebot que es manejado a voluntad ajena. Es precisamente lo

que el Sr. Reagan está haciendo, luchando a brazo partido con las fuerzas del mal, que tenemos en dinten de la puerta, (centro—America), rugiendo amenazadoras. Pero el presidente Ronald Reagan, de corazón bien puesto; no se va a amedrentar con las baladronadas de los rojos nicaraguenses.

Esos viajes que el Sr. Obledo hizo a Nicaragua y las declaraciones que hizo a la prensa, es una clara evidencia de su labor antipatria. El que no lo comprenda, es que no lo comiende, o es, que está sentado en la sombra de la ignorancia. No Sr. Obledo, no le haga tan feo; no ande haciendo esas piruetas esos gastos de viaje no cuestan tres centavos no importa quien los pague, de todas maneras son muy onerosos. No le ande haciendo al mediador y tampoco al pacifista, sería mas loable para Ud., dedicar sus fuerzas a cooperar y luchar codo con codo, con el hombre que no quiere que caigamos en la ignominia de la humillación. Que no quiere que el pulpo rojo, nos apresione con sus tentáculos.

Así como los "sandinistas" le previenen al Sr. Reagan, que deje de ayudar a los contras yo le sugiero al Sr. Obledo, que no perjudique a su organización, que de seguro, la mayoría de sus miembros, son creyentes en Dios. Es obligación de todo ciudadano bien nacido luchar por engrandecimiento e integridad de su patria, y esta patria que es de Ud. y de sus hijos, la acechan y se quieren adueñar de ella, los amos de esos que Ud. fue avisitar a nicaragua y que aparentan paradójicamente, ser las víctimas de una supuesta agresión, por parte de los Estados Unidos.

Es por eso, que estos Srs., "embajadores y mediadores de la paz", se traquen la pildora de los discípulos de Fidel Castro, no son comunistas. Qué sarcasmo! comunistas lo

"The Sad Story About Unemployment in Our Neighborhood"

(by Geraldo Alondra)

The other day they had a picture on T.V. where a bunch of slightly overweight rich men were jokingly talking about voluntarily cutting their salaries by 5% or even 10%.....They did not mention how much they were pulling down to begin with though....But they thought they'd set a good example and the rest of the working staff would not mind following the leaders in the spirit of the season or whatever you are following when somebody holds a knife to your throat!

I'd like to bring some facts to the attention of our glorious leaders in Washington D.C., and would appreciate what they have to say (If anything) considering their stupid "fun and games" on T.V., compared with the situation in the barrios of this proud country. 67% 'Hispanics' are unemployed these days than lily white Americans..

39% more "Hispanics" are listed now as "Discouraged Workers" (meaning men and women who have given up on even trying to find work) than in 1981 when our present administration took over....40% more workers have no unemployment benefits now compared to 1981 in the State with heavy "Hispanic" children rose by 20% population, like Texas, California, Illinois, New Jersey and Michigan. The poverty rate for "Hispanic children rose by 20% between 1980

1983. This is the "most rapid increase for any racial, ethnic or age group" in American for this period.....

I am quite sure that the people on top of the heap will find something funny about this too....I would like to ask them though: "How much grocery money do you have left for your family when you cut 5% from NOTHING." MERRY X—MAS, YOU ALL!

Drugs and Driving: Why Take the Risk?

LUBBOCK—Millions of people take drugs every day and most are unaware that many of these substances affect their driving skills. Alcohol tranquilizers, marijuana, and a variety of other drugs can affect the mental and physical skills needed for safe driving—even some over-the-counter medicines can affect driving.

The effects of a drug vary significantly from one individual to the next, and even vary in the same individual at different times. The driver's age, sex, weight, emotional state, the amount of drug when it was taken, are all factors which influence the ability to drive safely.

Taking more than one drug at a time is especially dangerous because each one can add to the impact of the other. This is particularly true when one of the drugs is alcohol.

Alcohol, a mind-altering drug that works as a sedative, changes the way a person thinks and acts. It affects judgment and coordination, and is a factor in 50 percent of American's highway deaths. In 1981, more than 25,000 Americans died in accidents caused by drunk drivers.

It is known that alcohol increases the sedative effect of tranquilizers and barbiturates (sleeping pills). Mixing these drugs, on or off the road, is extremely hazardous.

Even caffeine stimulates in coffee and tea, which is supposed to help the drowsy driver stay alert, cannot make a drunk driver sober. Studies show that caffeine dose not improve an inebriated subject's driving. You simply have a wide-awake drunk on your hands.

Marijuana is also a mind-altering drug. Its use affects a wide range of skills needed for safe driving—quick thinking and reflexes are slowed, causing drivers difficulty in responding to sudden unexpected events. Also, a driver's ability to "track" (saying in lane) through curves, to brake quickly, and to maintain speed and the proper distance between cars is affected.

Research clearly indicates that normal levels of driving performance are not regained for at least 4-6 hours after smoking a single marijuana cigarette. Drinking alcohol in combination with smoking marijuana greatly increases the risk of accidents.

Tranquilizers are central nervous system depressants (drugs which slow down the body) and help relieve

tension and anxiety. Major and minor tranquilizers, such as chlorpromazine (Thorazine) and diazepam (Valium), can have pronounced effects on driving skills.

Studies show that prescribed doses of tranquilizers can affect driving skills by slowing reaction time, interfering with eye-hand coordination and judgment. Warnings that caution against taking these medications while driving skills are most impaired in the first hour after a tranquilizer is taken.

Flurazepam (Dalmene) is a widely prescribed sleeping pill. Studies show that this drug accumulates in the body, and build-up can impair driving skills, even the morning after. Elderly people must be especially careful when driving the morning after. Elderly people must be especially careful when driving the day after taking this drug, since the drug remains in the body longer than it does for a younger person.

Other sedative-hypnotic drugs, including barbiturates and qualudes, are powerful sedatives that calm people or help them sleep. Sleepy drivers are a hazard on the road. Mixing these drugs with alcohol can double the effects of both and is extremely dangerous.

If your doctor prescribes a tranquilizer or sedative, make it a point to discuss



El Alacrán—que pica con la cola will join us next week—in our special edition for the christmas holidays!!

Lubbock Council On Alcoholism/Drug Abuse

Coming Soon! Holidays and parties. Happy holidays and parties. Happy holidays and drinking parties.

Happy holidays and responsible drinking parties. That's the message from the Lubbock Council on Alcoholism and Drug Abuse to promote a responsible approach to alcohol use during the holiday season.

A speaker's bureau, a service extension of the Lubbock Council on Alcoholism, is now available to all groups in Lubbock and surrounding counties. The bureau will present to hosts and hostesses how to make their parties enjoyable while, at the same time, limiting potential problems related to alcohol consumption.

"Our main objective," said Bonnie Barton, Executive Director of the Lubbock Council on Alcoholism and Drug Abuse, "is to let people be aware of problems of

alcohol abuse. We are not against the use of alcohol, but against the abuse of alcohol."

According to Mrs. Barton, responsible hosting means also offering an alternative to drinking alcohol. She said it means keeping your guests eating with substantial snacks, particularly protein. Mrs. Barton pointed out, "most importantly, responsible hosting means not allowing a guest who has had too much to drink to drive home."

Pamphlets with all the tips for responsible party hosting, recipes and other important guidelines are available to the public at no cost from the local council. They are available upon request.

The speakers bureau is part of a statewide campaign, Holidays Ahead, offering information to the public on the responsible use of alcohol and is promoting December as Alcohol Awareness

month in Texas. The official media campaign kick-off is scheduled for December 10.

Each year the Lubbock Council on Alcoholism and Drug Abuse also offers a New Year's Eve Free Ride Home. The service is provided in an attempt to reduce the number of drinking drivers on the road. Last year in Lubbock, there were no traffic fatalities or DWI arrests on New Year's Eve.

The Free Ride Home will be provided this year as well. Recruitment of volunteers for the Free Ride Home is currently underway, Mrs. Barton said. She encouraged groups interested in speakers or persons interested in volunteering for the Free Ride Home or needing further information to contact the office at 763-8763, 1210 Texas Ave.

"We want the public to know that we are available to demonstrate responsible party giving," Mrs. Barton said.

Petition For Thompson School

PETITION

We, the undersigned citizens of Lubbock, hereby petition and request from the United States of America, through its Department of Justice, to intervene in our behalf and stop the discriminatory and segregative practices of the LISD, as exemplified by its recent decision to build a new segregated elementary school at the site of Thompson Junior High School; as exemplified by its refusal to provide junior high school facilities in an area of a rapidly increasing minority population exemplified by the overcrowded conditions to schools serving largely Hispanic populations; and by its recent decision to demolish the recently opened Thompson Junior High School, which serves a largely minority population; and, specifically, we hereby petition to save our neighborhood school "Thompson Junior High School" from demolition by the trustees of the LISD because we feel that such action by the Lubbock Independent School District Trustees is an unconstitutional and illegal act due to:

- 1) the use of the property for an elementary school will promote the segregation of the LISD and the trustees have no power to build a new segregated elementary under the agreed order in the United States of America V. LISD, case no. CA5-806 in Federal District Court of Lubbock.
- 2) the demolition of the building prior to having secured approval of the Federal district Court for the use of the property for an elementary school may cause the citizens in the Thompson district to be left without a junior high school or an elementary school and will cause an unreasonable cost and expense to the taxpayers of the LISD.
- 3) the failure of the LISD to provide a junior high school for a rapidly growing minority population is discriminatory and will place an unreasonable burden on an increasing number of minority students who will, consequently, be required in the future to bear an increasingly disproportionate burden in being transported to distant schools for the purpose of an education and for the purpose of desegregating the schools.
- 4) the act is illegal due to a lack of procedural due process in that the citizens were not given proper notice of the LISD's intent to demolish the school.

Due to any one or more of the above reasons, we the citizens request the Department of Justice to intervene in our behalf.

Subscribase
Hoy Por
Solamente
\$25
Por Año

SUSCRIBASE A
EL EDITOR

\$25.00
Por Año

P. O. Box 11250
Lubbock, Tex. 79401
Tel. (806) 763-3841





SAN SALVADOR (FOTO UPI) Según informes llegados de esta capital, los combates que se han venido llevando a cabo en estos últimos días han sido de los más sangrientos. En la foto soldados del gobierno se disponen a recoger uno de los cadáveres que yacían en la calle.

El Ejército de El Salvador Sufré Bajas

EL SALTO, EL SALVADOR.- El Ejército salvadoreño recogió los cuerpos de 43 de los 60 soldados muertos en uno de los más sangrientos combates registrados en la Guerra Civil que ya dura cinco años, informaron fuentes oficiales.

La búsqueda de cadáveres se efectuó luego del envío de más de 1,000 soldados para perseguir a los guerrilleros en el volcán Chinchontepec, mientras que varios aviones de guerra a-37 "Dragonfly" bombardeaban supuestas posiciones rebeldes en la zona, sin importarles la población civil.

Voceros de las Fuerzas Armadas indicaron que se "están encontrando más" cuerpos de hombres muertos en el enfrentamiento que duró siete horas en la apartada población de El Salto, unos 37 kilómetros al sudeste de San Salvador.

De acuerdo a reportes de

la emisora Radio Venceremos, autodenominada la "voz oficial" del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), habrían resultado muertos 60 soldados, 43 heridos, y otros 46 prisioneros.

Además, el Ejército indicó que dos tenientes se dan por desaparecidos y que tal vez son prisioneros de la guerrilla.

Según Radio Venceremos, las Fuerzas antigubernamentales capturaron 104 rifles M-16 de fabricación estadounidense, cinco ametralladoras M-60, 13 radios de onda corta, dos lanzagranadas M-79, un cañón de 90 milímetros y miles de municiones.

Esta sería una de las peores derrotas del Ejército salvadoreño en los cinco años de guerra, después de que el 28 de junio pasado los guerrilleros mataron a unos 200 soldados al tomar la presa

Cerrón Grande, al norte de la capital.

"Nos han dado duro", dijo un oficial del Batallón Nonualco, atacado por las fuerzas insurgentes.

Un oficial del Centro de Instrucción de Ingenieros de las Fuerzas Armadas con sede en Zacatecoluca, cerca de El Salto, dijo que "recoger los muertos en el área nos llevará varios días, ya que se ha combatido en una zona de un kilómetro cuadrado".

"Estamos encontrando más electivos muertos. Han desaparecido dos tenientes cadetes", agregó la fuente.

El informante, quien pidió no ser identificado, indicó que "desde hace días se detectó la movilización de la guerrilla hacia este punto (El Salto) Habían

preparado emboscadas en el camino".

"No sabemos por qué no llegó el relevo ni hubo comunicación con el cuartel, ni tampoco los refuerzos se dieron cuenta", precisó. La mayor parte de los 43 electivos muertos ya recogidos no fueron identificados "ya que los guerrilleros los despojaron de la ropa, equipo e identificaciones", informó.

Froilan Henriquez, un campesino sobreviviente del ataque, relató que la tropa cercó a los primeros guerrilleros.

Después de dos horas de combate, vieron más guerrilleros. El combate fue entre unos 800 guerrilleros contra 300 soldados".

IMMIGRATION RADIO PROGRAM

November 22 marked 1st anniversary of the airing of the KLFB radio program on immigration information. "Informacion

Sober la Imigracion" is a radio program sponsored by radio station KLFB and a group of Lubbock Protestant and Catholic churches. The program airs weekly on Tuesdays for half an hour beginning at 7:00 p.m. and is hosted by a corps of volunteers.

The idea for the program arose out of a survey of the needs of undocumented workers undertaken by an ecumenical group. This group wanted to pinpoint potential areas of service to

SANTIAGO.- Electivos de la policía y el Ejército, fuertemente armados, ocuparon todos los puntos estratégicos de la ciudad y arrestaron a centenares de manifestantes al concluir una jornada de protesta contra el régimen militar de Chile.

Numerosos policías ingresaron poco después del mediodía a la sede de la Universidad de Santiago, de 13,000 alumnos, y arrestaron a unos 200 estudiantes que realizaban manifestaciones contra el gobierno, dijeron testigos.

Por lo menos 60 personas fueron arrestadas en otros lugares, incluyendo dos sacerdotes católicos un chileno y otro polaco, por tropas que patrullaron intensamente la ciudad todo el día, apoyadas por un helicóptero, informaron fuentes de la Iglesia.

El poblado de "La Victoria", un barrio de obreros, fue ocupado por varios tanques de carabinieri (policías) que dispararon bombas lacrimógenas, balines de goma y ráfagas de metralleta para impedir que los militantes opositores levantaran barricadas.

No se informó de inmediato de heridos, salvo una joven de 16 años, baleada durante incidentes en el sector sur de la ciudad.

soluciones militares a los problemas reales del país", agregó.

El gobierno anunció que envió a apartados pueblos del sur chileno a otros 13 opositores para cumplir penas de extranjería, lo que hizo subir a 539 el número de confinados desde que comenzó el estado de sitio, de acuerdo a cifras oficiales.

La Vicaría de la Solidaridad, dependiente de la Iglesia Católica, informó que 60 personas fueron detenidas, además de unos 270 estudiantes en la Universidad de Santiago y la Universidad Católica, donde entraron fuerzas policíacas para reprimir manifestaciones antigubernamentales.

Entre ellos, se informó de la detención de los sacerdotes Mariano Puga, chileno, y de Mariano Mazur Koziel, junto al religioso Esteban Merino, durante un operativo realizado por la policía en la casa de Puga, en un suburbio pobre de la zona oeste de la ciudad.

Decenas de soldados en uniformes de combate y portando ametralladoras acudían en camiones y vehículos artillados a los lugares conflictivos, donde opositores lograban levantar barricadas y tomar la calle.

Habitantes de villas de gente pobre de Santiago comenzaron a efectuar manifestaciones callejeras poco después del mediodía pero no se enfrentaban con los militares que llegaban al lugar alertados por el patrullaje del helicóptero.

Grupo de opositores en varias facultades universitarias realizaron manifestaciones al mediodía y en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile lograron capturar a un agente de la policía secreta y celebrarle un "juicio popular", pero luego lo dejaron en libertad, dijeron testigos.

Una poblada asaltó un pequeño supermercado en una población de Maipú y lo despojó de comestibles en pocos minutos.

informaron fuentes policiales.

Una joven de 16 años, Erika Fuentes, fue herida a bala durante incidentes en una población de la zona sur de la ciudad, y otros cinco individuos fueron reportados como heridos leves por balas de goma o perdigones disparados por la policía.

El gobierno informó que 30 personas fueron detenidas por infringir el toque de queda, entre la medianoche y las cinco de la mañana, una cifra muy inferior a la normal en las últimas semanas, de más de 150 cada noche.

"Este es un país que quiere vivir en paz. Por eso contamos con la comprensión de la ciudadanía en nuestra labor preventiva", dijo el portvoz oficial, coronel Carlos Krumm.

El gobierno no ha dicho cuántos efectivos militares están en las calles, pero Krumm dijo que serían llamados los reservistas del Ejército para reforzar los labores de vigilancia.

¿Como Puede Ud. Comprar la Llanta Propia si No Tiene Selección?

LOOK TO SHOOK

Supermercado para Llantas y Servicio

ECONOMICAS FAJADAS DIAGONAL LEE Thunderbolt POLY WHITEWALL SIZE PRICE P185/80-13 \$23.88 P195/75-14 25.88 P205/75-14 28.88 P215/75-14 30.88 P215/75-15 31.88 P225/75-15 33.88 P235/75-15 35.88		Especiales de Super Servicio SHOCKS Motivadores Extrafuerte Garantizados por vida Disponibilidad de instalación REG. \$14.88 \$9.88 cada uno COUPON EXPIRES DEC. 22, 1984	
LEE GS-300 Belted DOMESTIC WHITEWALL Size Price P185/75R14 36.88 P205/75R14 39.88 P215/75R14 40.88 P225/75R14 41.88 P215/75R15 42.88 P225/75R15 43.88 P235/75R15 45.88		ANTIFRENO Invernasca Su Carro Reservas - Bajas Reservas marginales Caudales - Agiles Agujeros (dos) 12 galones de Antifreño REG. \$22.88 \$7.88 Mayoría de Carros y Trucos COUPON EXPIRES DEC. 22, 1984	
RADIALES CINTURON DE ACERO LEE RADIALES CINTURON DE ACERO WHITEWALL Size Price P185/80R13 37.88 P185/80R13 39.88 P195/75R14 42.88 P205/75R14 43.88 P215/75R15 48.88 P225/75R15 52.88		ALIGNMENT Profesional de ruedas Sentar alineamiento Inspeccionar llantas Ajustar rodajes y camber REG. \$21.88 \$17.88 Alineación de trucas a precios de Mayoría de Carros y Trucos COUPON EXPIRES DEC. 22, 1984	
LEE TODO CLIMA Steel Radial Size Price P185/80R13 39.88 P185/80R13 43.88 P195/75R14 46.88 P195/75R14 49.88 P185/75R14 51.88 P195/75R14 52.88 P205/75R14 53.88 P215/75R14 58.88 P205/75R15 57.88 P215/75R15 58.88 P225/75R15 62.88 P235/75R15 66.88		SERVICIO DE FRENO Disco y Laminas Delanteros Front Drive 2 Wheel Drive 4 Wheel Drive * Inspeccionar frenos y ajuste * Ajustar frenos y ajuste * Inspeccionar y ajustar * Ajustar y ajustar * Inspeccionar y ajustar * Ajustar y ajustar REG. \$199.88 \$59.88 (Material de freno extra) COUPON EXPIRES DEC. 22, 1984	
MICHELIN MENU XAZ Radiales Toda Temporada Las Tenemos A Los Mismos Ahorros BECAUSE SO MUCH IS RIDING ON YOUR TIRES. XZZ FOREIGN BLACKWALL Size Price 155 x 12 185R12 39.88 155 x 13 185R13 44.88 165 x 13 185R13 49.88 175 x 13 185R13 55.88 165 x 14 185R14 51.88 175 x 14 185R14 56.88 185 x 14 185R14 60.88 185 x 15 185R15 64.88		Montadura Gratis! Disponibilidad SHOOK TIRE & SERVICE 2614 50th Street • 795-5257 Manager: Johnny Reagan	
XWW DOMESTIC WHITEWALL Size Price P185 80 R13 44.88 P185 80 R13 70.88 P175 75 R14 69.88 P185 75 R14 75.88 P195 75 R14 79.88 P205 75 R14 84.88 P215 75 R14 87.88 P225 75 R14 90.88 P215 75 R15 89.88 P225 75 R15 92.88 P235 75 R15 96.88		2614 50th Street • 795-5257 Manager: Eddie Littlejohn 22 Otras Tiendas En Todo Texas BROWFIELD LEVILLAND LITTLEFIELD LAMEGA 842 W. Main 211 College 1035 E. 9th 157 S. Dallas 827 38th 8411 11th 17238th MANAGER MANAGER MANAGER JAMES SCHULTZ LARRY FLETCHER DON HILL ERICA BARRON	

LET US HELP YOU...

Get More For YOUR Energy Dollar

For more information on how you can get the most for the watts you pay for - come by our office and pick up one of our FREE informative booklets.

Call: 763-2881

SPS
SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY

Gilbert's Auto Supply

DOMESTIC & FOREIGN PARTS
 MON - FRI 8-9
 SAT 8-6 SUN 10-6
 OPEN 7 DAYS A WEEK

747-4676

OR 747-6701
 708 4th
 GILBERT FLORES PROPRIETOR

Quality Parts at Discount Prices

STARTERS - CARBURETORS
 BEARINGS - MUFFLERS - FUEL PUMPS - SHOCK ABSORBERS - GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT BELTS - DOMESTIC & FOREIGN PARTS

Among the attorneys who have given of their time to this program are Felix Saldívar, David Garza, Javier Alvarez, Paul Berlanga, Tomas Garza, Enrique Martinez, Ricardo Martinez, Jorge Hernandez. The individuals who host the program are Daniel Garza, Palmira Perea-Hay, Alfonso Casteneda, Stephen Hay, Tivita Darow, and Michael Dobbs. Stephen Hay has coordinated the program since its inception. Marcelo Taloya, owner of KLFB and the KLFB staff have given considerable support to the program in addition to providing public service radio time for the program.

Subcribase A EL EDITOR

LP LUBBOCK POWER & LIGHT

10th and Texas 763-9381
 Lubbock's Only Home-Owned Utility



MUNDO ARTISTICO
"DUNE"

En el planeta Dune - en el año 10.091- mostruos que miden una milla de largo devoran a los humanos como si fueran insectos. Tormentas de arena convierten la carne en

Un Rayito de Luz

Por Sofia T. Martinez
Nuestro Señor Jesucristo nos habló en varias ocasiones de la unión íntima que existe entre él, el Maestro, y sus discípulos. En Mt. 25; nuestra conducta para con uno de nuestros hermanos, es nuestra conducta para con él; en Jn. 15: El es el árbol, y nosotros somos las ramas; la vida de Jesús se transmite a nosotros y entonces producimos mucho fruto; sin Cristo nada podemos hacer.

San Pablo compara el Cuerpo Místico de Cristo con nuestro cuerpo y sus miembros; Jesús es la cabeza de ese cuerpo; cada cristiano es un miembro que recibe vida de la cabeza; y debe crecer de acuerdo con la cabeza; debe de ayudar al bienestar de todo el cuerpo; cada miembro recibe vida y dones (O capacidades) de parte de la cabeza, por el provecho de todo el cuerpo (Rom. 12, 4-5. Cor. 12; Ef. 1, 22; 4, 4-16).

polvo en cuestión de segundos. Se cometen asesinatos por una simple gota de agua. Dune está destinado a la destrucción por falta del precioso líquido. Pero este desértico lugar tiene algo que atrae a muchos visitantes: melange, una especia que prolonga la vida y que es la llave del poder cósmico.

En la lucha por el melange surge un líder.... Paul de la Casa de Atreide. Nacido en oculta circunstancias en el planeta Caladan -el cual, a diferencia de Dune, tiene agua por montones- Paul llena la profecía de uno que "limpiará el universo." Pero primero deberá sobrevivir a la tradición del Emperador Padishah y sus alidados, los Harkonnens. Dejando por muerto en los desiertos de Dune, Paul es rescatado por los Fremens, una gente cuya existencia ha sido un misterio por mucho tiempo. Unidos alrededor de él, forman una religión guerrera para tomar control de la mística substancial (melange), retar la conspiración Harkonnen y ponerle fin a una era de oscuridad universal.

En prueba de carne y espíritu, mente y voluntad, Paul madra gradualmente, desarrollando poderes místicos completamente desconocidos. Con la gente del desierto como sus aliados, y montando un ejército de gigantescas lombrices domadas, Paul vence a los Harkonnens y a las Grandes Casas de El Landsraad. Después, teniendo en su poder la irremplazable especia, hace poner de rodillas a los Navegadores Spacing Guild y al Emperador Padishah.

Finalmente Paul acepta su destino. El es el verdadero KWISATZ HADERACH. El es algo único e inesperado; el hombre que está destinado a sacar al universo de las tinieblas, algo que ni siquiera Bene Gesserit podría planear o controlar.

Después también nos enseña la doctrina del reino de los cielos: Ese Reino está dentro de cada uno de nosotros, una entre sí a toda la humanidad; pero después pasaremos por una purificación; los buenos serán conservados dentro de ese Reino y los malos serán echados fuera. Mientras tanto debemos ayudar a que ese Reino crezca viviendo y trabajando para el Señor Dios Todopoderoso. (Mat. 13, 24-50; Mc. 4, 26-29). Todos tomamos parte de este cuerpo Místico de



Cristo. Del Señor Jesús recibimos vida y luz para dirigir esta vida en bien de todo el Cuerpo Místico, que es la Iglesia, para que todas las gentes lleguen a la santidad perfecta. (Mt. 5, 48).

La "Renuncia" De Yasser Arafat

AMMMAN.- El líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, afirmó que con su renuncia, la que retró menos de 12 horas después de presentarla, buscaba probar que una "conspiración" siria para derrocarlo estaría condenada al fracaso.

En un discurso ante el Consejo Nacional Palestino el plamento palestino en exilio tras retirar su renuncia, Arafat reiteró sus acusaciones de que "un líder árabe, que no identificó, había planeado bombardear con aviones de guerra la sede del Parlamento de la OLP, y añadió que Siria estaba involucrada en el plan.

"Lo digo con toda objetividad y desde mi posición de líder, que cuando sometí mi renuncia, buscaba probar que una conspiración (contra Arafat como jefe de la OLP) no me forzaría a renunciar".

"Ellos (Arafat no los especificó) prepararon un avión de guerra cargado de bombas, y lo llevaron a un aeropuerto controlado por Siria, en el Valle del Bekaa, listo para bombardear el Parlamento", afirmó.

Sin embargo, aviones jordanos están patrullando el espacio aéreo (de este país) 24 horas al día para proteger a nuestro Consejo", añadió.

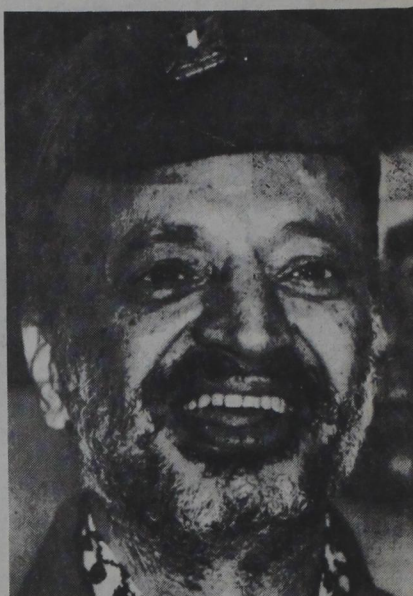
Arafat dijo que "ellos" (los conspiradores) gozan del apoyo sirio y los acusó de colocar un aparato explosivo de unos dos kilogramos que estalló detrás de las oficinas principales de la OLP en Amman.

Nadie resultó herido de gravedad por la explosión, que se produjo mientras Arafat entregaba su renuncia durante la décimo séptima sesión, a puertas cerradas, del Consejo. La sesión tenía previsto tratar el "status" político de la OLP desde principios de 1983.

"Si no le tememos a los misiles israelíes o estadounidenses en el Líbano, cómo esperan ellos que le tengamos miedo a un avión de guerra cargado de bombas o a una pequeña carga explosiva?", preguntó.

Muchos miembros del Consejo y observadores de los campamentos de refugiados palestinos asistentes a la reunión rodearon a Arafat levantándolo en sus hombros y gritando "Serás nuestro líder hasta la victoria".

En una indicación de que su renuncia había sido un acto simbólico en reacción a las demandas de Siria y de cuatro facciones rebeldes dentro de la OLP que pedían que sea substituido, Arafat dijo que "ningun país árabe



tiene el derecho de decir quien debe ser el líder de esta organización".

Indicó que había renunciado para "probar" que el pueblo palestino es el único que escoge a su líder.

Arafat reconoció que podía haber cometido algunos "errores". Los grupos rebeldes sostienen que el liderazgo de Arafat

es "dictatorial" y que ha promovido a funcionarios corruptos.

Los grupos rebeldes disidentes exigen que Arafat abandone el liderazgo de la OLP porque temen que se una a las conversaciones sobre la paz en el Medio Oriente, auspiciadas por Estados Unidos, con Israel y el Rey Hussein.

Congressman Kent Hance To Oin Boyd, veigel, Gay & McCall

DALLAS-Boyd, Veigel, Gay and McCall, a Texas-based law firm, has announced that Congressman Kent R. Hance will join the firm, effective January 3, 1985.

Hance, 42, has served as an elected public official for the past ten years. He was elected to three consecutive terms in Texas' 19th Congressional District, beginning in 1978. As a Congressman, Hance sat on the House Ways and Means Committee, where all federal tax bills originated. In 1981, he co-authored the largest tax cut bill in the nation's history and successfully fought for its passage in the House of Representatives. This legislation cut personal income tax rates by 25 percent across the board. Hance also served on the Agriculture Committee and on the Science and Technology Committee during his first term in Congress.

Prior to entering the U.S. House of Representatives, Hance completed a four-year term in the Texas State Senate, where he was a member of the Finance Committee and the State Affairs Committee.

"We are very pleased that Kent Hance has decided to join our firm," commented William M. Boyd, Veigel, Gay & McCall. "He has forged a reputation as a dynamic, effective and independent public servant and has proven himself an equally capable lawyer. He will, no doubt, provide invaluable counsel to our current clients while continuing to serve those he advised prior to entering politics."

Citing Hance's expertise in legislative and agency matters on the federal and state levels, Boyd noted, "Kent will add a new dimension to our firm. Having served on the Trade Subcommittee of the House Ways and Means Committee, he is an expert on matters involving import quotas, tariffs and other international trade matters. Only rarely is it possible to add to a firm an attorney with Kent's breadth and depth of experience."

Hance, who was invited to join several prominent law firms in Dallas, Huston and Washington, D.C., chose Boyd, Veigel, Gay & McCall for a number of reasons.

"Boyd, Veigel offers the best of all worlds," he said,

"It has the history and tradition of an older, well established firm but, at the same time, it offers the excitement and challenge of rapid expansion. Moreover, although its roots run deep in Texas, the firm has earned a national reputation among legal scholars and government officials. From the start, Boyd, Veigel has displayed an active interest in the

political process. After all, its founding partner Roland Boyd served as a campaign manager and confidant to both Speaker Sam Rayburn and to President Lyndon Johnson

"A full-service firm," Hance continued, "Boyd, Veigel will not only afford me the opportunity to concentrate on tax matters, but also to work

with capable attorneys who are experienced in a wide range of legal specialties. In addition to providing professional challenges for the lawyers involved, these combinations result in higher quality total representation for the client."

Hance will reside in Lubbock, but plans to spend much of his time practicing in Boyd, Veigel,

Dallas, Austin and Houston. He will also be available by appointment at the firm's other locations.

Boyd, Veigel, Gay & McCall is engaged in a diversified business and litigation practice. Founded in 1933, the firm maintains offices in McKinney, Plano, Dallas, Houston, and Austin. With the addition of Hance in January, the firm will open a Lubbock office.

Smart Cooks Shop BROOKS SUPER MARKETS

We appreciate your business and save you money!
Food Stamps Welcome—Payroll Checks Cashed

1807 Parkway Drive

Open Mon-Sat
8 am to 9 pm

762-1636

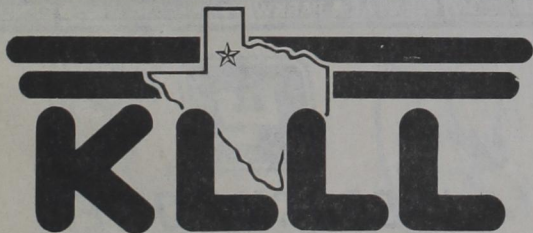
Open Sunday
9 am to 9 pm

"Thank You For Your Business"

¿LE GUSTARIA GANAR DINERO Y BASTANTE?

¡ENTONCES ESCUCHE KLLL-FM 96 Y GANE!

MAS GENTE GANA MAS DINERO POR KLLL.



96.3 FM

"COUNTRY" EN ESTEREO

SU TRES-A-LA-JILA MUSICA "COUNTRY" EN SU RADIO ESTACION.

KCLLR

1530

EN EL CUADRANTE DE SU RADIO

Ya Viene

Desde Chicago Illinois

The Badest Band In The Land

La Sombra

Brand New Show New Music

Las Sombritas Fan Club members to receive

T-Shirts, Albums To Be Given Away

And Lot More!!!

Pete's Fiesta Internacional

December 22 Also Mi Tequila

SABADO

Mi Tequila & Disco

\$5.00 Per Person

Sr. Lic. "Corazones"



Si desea Ud. algún consejo del distinguido Sr. Lic. "Corazones" favor de mandar su cara a la siguiente dirección: P.O. Box 11250, Lubbock, Tex. 79401. Se agradece de antemano, por favor mande su correspondencia escrita con letra de molde para que de esa manera se pueda leer mejor y así usted reciba una respuesta más correcta.

Mi Apreciado Lic. "Corazones":

Necesito su ayuda por favor! Soy una señorita de 18 años y hace tres meses murio mi novio en un accidente automovilistico.

Hoy que le escribo estoy llorando porque quisiera quitarme la vida porque se que nununca podre vivir sin el.

Las noches me las paso encerrada en mi dormitorio y ya no quiero comer. su amor para mi fue lo maximo, Sr. Lic., yo ya no se que hacer. Me siento en este mundo sola y nadie me puede comprender lo que estoy sufriendo. Que puedo yo hacer para que pueda borrar de mi mente y de mi corazón toda esta angustia y tristeza que llevo dentro de mi alma entera. su consejo sera muy agradecido de mi parte.

Su servidora
Alma Angustiada y Entristecida

Sra. Angustiada y Entristecida:

Su carta viene con mucho sentimiento y lamento mucho que esto le ocurrio en una vida joven, estoy seguro que su amor para su novio es bastante fuerte. Su caso es poco dificil para que le pueda dar una buena respuesta ya que es demasiado penoso.

Yo le aconsejo le pida al Señor: Cestial que le ayude en este tiempo tan dificil para cualquier persona que sufre como usted esta sufriendo debe de ver que la muerte no es el fin de la persona, sino el comienzo de otra vida hermosa pero espiritual. Su amor para su novio debe de ser uno que pueda seguir con la vida adelante. Sra., usted debe de salir con sus amigas a divertirse y tratar de olvidar su tristeza. Estoy seguro que su novio la esta mirando y sabe que fueron novios para la eternidad. No vaya hacer algo que la pueda afectar para el resto de su vida. Mire adelante y quizás esto pueda ser algo que le va a ayudar mañana, espero que esto que le digo sea algo que usted quiere escuchar en su hora de angustia y dolor.

BUY, SELL, TRADE OR RENT THROUGH THE CLASSIFIED ADS

Job Opportunities

Texas Tech University

For information regarding employment opportunities at Texas Tech University, call 742-2211.

"Equal Employment Opportunity through Affirmative Action"

LUBBOCK GENERAL HOSPITAL
For more information regarding employment opportunities at Lubbock General Hospital
Call 743-3352
Equal Opportunity Employer

ANUNCIESE CON EL EDITOR HOY MISMO!!!

Las Casuelas Cafe

Open 11 am to 4 pm
Closed Wednesday
Fri., Sat., & Sun.
Open til 3 a.m.
718 4th St. & Ave. G

ALCORTE AUTOMOTIVE REPAIRS

brakes Engine
763-3656 or 763-3648
902 Ave. A Lubbock, Tx.
Owner - Pete Alcorde



If peppy puppies could talk, they would ask that, all lost owners come out to the City Animal Control Center at 401 N. Ash and reclaim the many beautiful animals there.

People determine their own pet's future by either going immediately to the Center...or not. PAWS (People for Animal Welfare) located in the Center is speaking out for the animals, for they have no voice. 762-6411 Ext. 2059

CASA DE RENTA

Se renta una casa para una pareja Christiana. Doble recamara en el Barrio Arnett Benson. \$200 por mes y solamente el gas.

Llame 765-8689

Estrada's TV SERVICE

Authorized Service Center for
Philco * Gold Star * Teknika
Soundesign * Yorx

Mon. - Fri. 8 - 6 Sat. 9 to 5

Gilbert Estrada 762-6499
1206 Ave. F Lubbock, Texas



RICARDO MARTINEZ

ATTORNEY AT LAW
GARZA & HERNANDEZ LAW OFFICE
706 W. 5th St. 1006 13th Street
PLAINVIEW, TEXAS 79072 LUBBOCK, TEXAS 79401
OFF. 293-2932 RES. 745-2899 OFF. 747-4534

MONTEPONGO'S

RESTAURANT AND TORTILLA FACTORY
SPECIALIZING IN FINE MEXICAN FOODS

- * BURRITOS
- * CHALUPAS
- * ENCHILADAS
- * MENUDOS
- * TAMALES
- * TACOS
- * COMBINATION PLATES
- * BARBACOA

TORTILLAS DE MAIZ Y HARINA

OPEN 8 AM - 8 PM
CLOSED WED.

CALL IN FOR TAKE OUT ORDERS

762-3068

3021 CLOVIS RD



Attention Lubbock Shoppers:
All Savings Listed End Dec. 31

Year End CLEARANCE

Save now and save big as we reduce stocks for inventory. Step up to Goodyear with savings - now through Saturday October, 13th

Our Best Buy On Traction Radial Whitewalls

Tiempo All Season Radial
\$36⁹⁵

- All season traction - over 10,000 biting tread edges
- Steel belted radial construction helps save gas, mile after mile
- The strength and mileage of steel and polyester
- Functional sidewall rib helps keep whitewalls white

Whitewall Size	Sale Price No trade needed.
P185/80R13	\$44.95
P185/75R14	\$47.95
P195/75R14	\$49.95
P205/75R14	\$55.95
P205/75R15	\$56.95
P215/75R15	\$59.95
P225/75R15	\$61.95
P235/75R15	\$64.95

Bias Ply Power Streak II

\$25⁷⁰

A78x13 Blackwall. No trade needed.

Blackwall Size	PRICE
F78x14	\$31.85
G78x14	\$34.95
G78x15	\$36.00
H78x15	\$37.00

Sale Ends Dec. 31

No trade needed.

Bias Belted Cushion Belt Polyglas

\$30⁸⁵

B78x13 Whitewall. No trade needed.

Whitewall Size	PRICE
E78x14	\$36.00
F78x14	\$39.10
G78x15	\$43.25
H78x15	\$45.30

Sale Ends Dec. 31

No trade needed.

NEW! QUICK CREDIT AT GOODYEAR WITH 'THE SILVER CARD'

FROM CITIBANK

Enjoy credit card convenience for Goodyear tires and for auto service.

- Apply now at your nearby Goodyear retailer.
- Use 'The Silver Card' nationwide at any participating Goodyear retail outlet.

You may also use these other ways to buy American Express, Carte Blanche, Diners Club, MasterCard, Visa



GOODYEAR

FAST TIRE SERVICE

DOWNTOWN TIRE CENTER
1008 762-0231 50TH & BOSTON 792-5161
TRUCK CENTER
213 AVE. U 763-8208
OPEN 7:30 A.M.

McWhorter's

A Trusted Name for over 40 Years
We Offer Complete Tire Service
Passenger-Truck-Farm

Wish Everyone A Merry Christmas and Happy New Year In El Editor Special Edition

Look For It December 20
Call Us For Your Greetings!

763-3841



New Year's Dance

Sponsored by LULAC

Council 263 & 281

KoKo Palace-50th & Ave. Q

No Pre-Sale Tickets!!

Music by Epifanio Ochoa y

Sus Melodicos

For further information call

763-3841

JOSIE'S DRIVE INN

747-8546

Specialize in all kinds of Burritos

\$10.00 over we deliver free

OPEN 7 AM to 7 PM 6 Days a-Week

(SUNDAYS CLOSED)

BREAKFAST - LUNCH - SUPPER

Clovis RD. & Detroit Av.

BACARDI rum.

Make a holiday party.

BACARDI rum fruit punch

In large container mix 4 oz. pineapple juice, 6 oz. orange juice, 6 oz. lemon or lime juice, 750 ml Bacardi light rum. Add fine sugar to taste. Chill 2 hours. Pour mixture over block of ice in bowl. Add 32 oz. cold ginger ale or club soda. Decorate with fresh fruit. 18 servings.

BACARDI rum eggnog

Pour 1 quart of eggnog mix (as supplied by your dairy) into punch bowl. Pour in 12 oz. Bacardi amber rum and stir. Fold in 1 cup (8 oz.) whipped heavy cream. Chill, stir. Top individual servings with nutmeg. Serves 12.



CONTINENTAL

Now Open Now Open
Finance Company

1110 Main 763-4306

New office Now Open

1110 Main Street

We are New In Town and

We Need Your Business

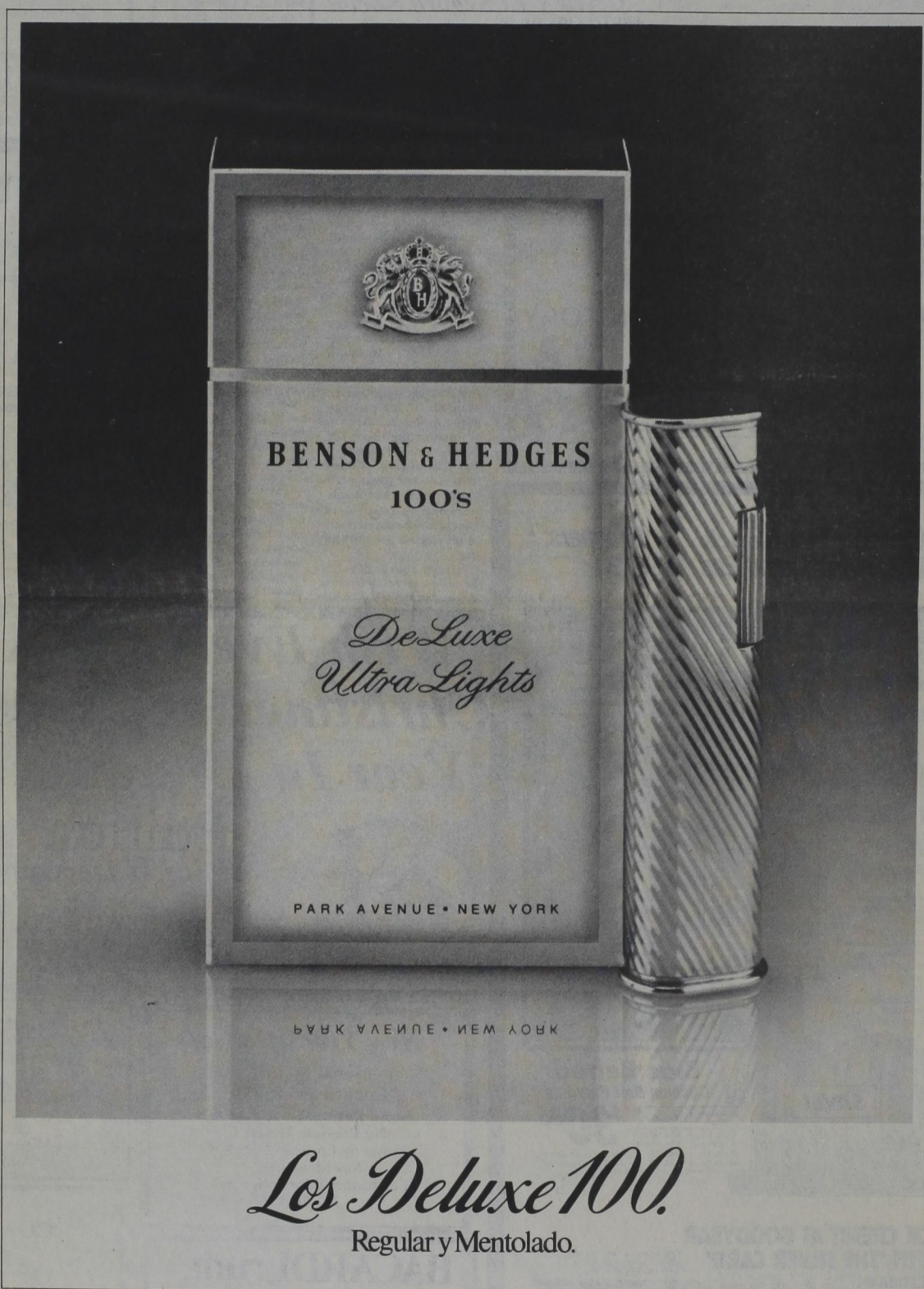
"We specialize in Signature Loans"

Manager-Ben Surija

Somos un nuevo negocio en Lubbock y
Nosotros necesitamos su negocio
"Especializamos en Prestamos a la Firma"
Gerente-Ben Surija

BENSON & HEDGES

Los DeLuxe Ultra Lights



Los Deluxe 100.

Regular y Mentolado.

© Philip Morris Inc. 1984

Advertencia: El Cirujano General Ha Determinado Que Fumar Cigarrillos Es Peligroso Para Su Salud.

6 mg "tar," 0.5 mg nicotine av. per cigarette, FTC Report Mar. '84.